

1. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un prodotto De'Longhi.

Dedicate qualche minuto a leggere le presenti istruzioni per l'uso. Eviterete così di incorrere in pericoli o di danneggiare l'apparecchio.

1.1 Simbologia utilizzata nelle presenti istruzioni

Le avvertenze importanti recano i simboli qui sotto elencati. È assolutamente necessario osservare queste avvertenze. La non osservanza delle indicazioni riportate, può provocare scosse elettriche, gravi lesioni, scottature, incendi o danni all'apparecchio.



Pericolo!

La mancata osservanza può essere causa di lesioni da scossa elettrica con pericolo per la vita.



Attenzione!

La mancata osservanza può essere causa di lesioni o di danni all'apparecchio.



Nota Bene:

Questo simbolo evidenzia consigli ed informazioni importanti per l'utente.

1.2 Problemi e riparazioni

In caso di problemi cercare prima di tutto di risolverli seguendo le avvertenze riportate nel capitolo "12. Se qualcosa non funziona". Per eventuali riparazioni rivolgersi sempre ed esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica autorizzati dalla Casa Costruttrice. Richiedere sempre che vengano utilizzati pezzi di ricambio originali.

Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.

2. AVVERTENZE FONDAMENTALI PER LA SICUREZZA



Attenzione!

- L'apparecchio non può essere utilizzato da persone (incluso i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e di conoscenza, a meno che non siano sorvegliati o istruiti all'utilizzo in sicurezza dell'ap-

parecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

SOLO PER MERCATI EUROPEI:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano attentamente sorvegliate e istruite riguardo l'uso in sicurezza dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non deve essere eseguita da bambini a meno che non siano di età superiore a 8 e siano sorvegliati. Tenete l'apparecchio e il cavo lontano dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni di età.



Pericolo!

Poiché l'apparecchio funziona a corrente elettrica, è importante attenersi alle seguenti avvertenze di sicurezza:

Se il cavo di alimentazione è danneggiato esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Assicurarsi che la presa di corrente utilizzata sia sempre liberamente accessibile, perché solo così si potrà staccare la spina all'occorrenza.

- Se si vuole staccare la spina dalla presa, agire direttamente sulla spina. Non tirare mai il cavo perché potrebbe danneggiarsi.
- Per scollegare completamente l'apparecchio bisogna staccare la spina dalla presa.
- In caso di guasti all'apparecchio, non tentare di ripararli. Spegnerne l'apparecchio, staccare la spina dalla presa e rivolgersi all'Assistenza Tecnica.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per spostare l'apparecchio.
- E' pericoloso modificare o alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio.
- Evitare l'utilizzo di prolunghes per il cavo di alimentazione elettrica.
- L'apparecchio deve essere installato secondo le regole impiantistiche nazionali.
- L'apparecchio deve essere collegato ad un efficace impianto di "terra". Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato per il ripristino di strutture commerciali o residenziali danneggiate dall'acqua.



Attenzione!

Conservare il materiale dell'imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso) fuori dalla portata dei bambini.

2.1 Uso conforme alla destinazione

Questo apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Utilizzate l'apparecchio solo come indicato in questo libretto. Queste istruzioni non intendono coprire ogni possibile condizione e situazione che può presentarsi. Bisogna sempre far ricorso al buon senso e alla prudenza nell'installazione, nel funzionamento e nella conservazione di ogni elettrodomestico.

2.2 Avvertenze generali

- Non installare l'apparecchio in ambienti dove l'aria contiene gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio su superfici inclinate.
- Mantenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 50 cm da sostanze infiammabili, (alcool, etc.) o da contenitori in pressione (e.g. bombole spray).
- Non appoggiare oggetti di alcun genere sopra l'apparecchio.
- In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale o adagiato su un fianco. Prima di un trasporto vuotare la tanica dell'acqua di condensa. Dopo un trasporto attendere almeno 1 ora prima di avviare l'apparecchio.
- R 134a è un refrigerante che rispetta le normative Europee sull'ecologia tuttavia si raccomanda di non perforare il

ciruito frigorifero della macchina. Alla fine della sua vita utile consegnate il climatizzatore presso gli appositi centri di raccolta.

INFORMAZIONE AMBIENTALE: Questa unità contiene gas fluorurati a effetto serra contemplati dal Protocollo di Kyoto. Le operazioni di manutenzione e smaltimento devono essere eseguite solo da personale qualificato (R134a, GWP=1430 - per ulteriori informazioni, vedi targa caratteristiche).

- I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riporli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- Non utilizzate l'apparecchio in ambiente esterno.
- Non ostacolate le entrate e le uscite dell'aria.

3. ALCUNE NOZIONI SULL'UMIDITÀ

L'aria contiene sempre una certa quantità d'acqua sotto forma di vapore; ciò determina il grado di umidità di un ambiente.

La capacità dell'aria di contenere vapore acqueo è tanto più elevata quanto più è elevata la sua temperatura. Ecco perché nelle nostre case, non appena la temperatura diminuisce, l'aria cede il vapore acqueo in essa contenuto che si trasforma in condensa, la quale fa la sua apparizione su tutte le superfici fredde, come vetri, muri ecc.

Il deumidificatore è un elettrodomestico che sottrae l'umidità dall'aria, evitando i danni provocati da essa. Gli studi hanno stabilito che le condizioni ideali per la nostra salute e per la casa si ottengono tra il 40% e il 60% di umidità relativa.

Con temperature molto basse vi consigliamo di garantire un sia pur minimo riscaldamento all'ambiente. Questo aumenterà considerevolmente la capacità di deumidificazione dell'apparecchio. Solo così infatti la condensa presente sulle finestre e su altre superfici fredde potrà evaporare nell'aria per poi essere raccolta dal deumidificatore. L'aria rilasciata dal deumidificatore è comunque generalmente più calda rispetto a quella dell'ambiente.

4. DESCRIZIONE

4.1 Apparecchio e accessori

- A1.** Tanica raccolta condensa
- A2.** Visore livello acqua
- A3.** Maniglie di sollevamento
- A4.** Aperture di entrata dell'aria
- A5.** Filtro aria (**antibatterico*** o antipolvere - a seconda dei modelli) (* Il filtro antibatterico, oltre a trattenere le particelle di polvere, svolge un'efficace azione antibatterica. Inoltre riduce fortemente altri agenti irritanti come pollini e spore.)
- A6.** Griglia di uscita dell'aria
- A7.** Scatola portaccessori contenente il beccuccio scarico condensa e 4 ruote

- A8. Sportellino scarico in continuo
- A9. Tappo connettore per scarico in continuo con pompa
- A10. Connettore per scarico in continuo con pompa
- A11. Tubo per scarico in continuo con pompa

4.2 Pannello di controllo

- B1.  Pulsante ON/STAND-BY: per accendere/spengere l'apparecchio
- B2.  Pulsante IGROMETRO/TERMOMETRO: per visualizzare temporaneamente il tasso di umidità e la temperatura rilevati nell'ambiente
- B3. Display: per il significato delle sigle e simboli che appaiono nel display, fare riferimento ai capitoli successivi
- B4 e B5. **-/+** Pulsanti DECREMENTO/INCREMENTO:
 - per impostare la percentuale di umidità desiderata nell'ambiente, aumentandola o diminuendola del 5% alla volta;
 - per regolare il timer: da 0 a 10 ore, con intervalli di 30 minuti; da 10 a 24 ore, con intervalli di 1 ora;
- B6.  Pulsante DEUMIDIFICAZIONE: per attivare la modalità deumidificazione. Premere ripetutamente per selezionare la potenza di deumidificazione desiderata (MIN/MED/MAX/AUTO)
- B7.  Pulsante POMPA: per attivare lo scarico in continuo con pompa
- B8.  Pulsante TIMER: per attivare l'accensione o lo spegnimento ritardato
- B9.  Pulsante LAUNDRY: per attivare la funzione automatica per l'asciugatura rapida del bucato

5. VISUALIZZAZIONI PRINCIPALI NEL DISPLAY

Durante il funzionamento, nel display appaiono dei simboli relativi al normale funzionamento.

A seguire sono riassunte le visualizzazioni principali:

 STAND-BY	Indica che l'apparecchio è in Stand-by. Premere  per accendere l'apparecchio.
 ALLARME TANICA	La tanica è piena, o assente, o mal posizionata. Questo allarme interrompe il funzionamento dell'apparecchio fino al corretto riposizionamento della tanica vuota

 INDICATORE DI SBRINAMENTO	Quando l'apparecchio funziona a basse temperature, effettua frequentemente dei cicli di sbrinamento che sono segnalati dall'accensione del relativo simbolo.
PF ALLARME SENSORI	Indica che potrebbe esserci un guasto ai sensori o che l'umidità nell'ambiente è troppo bassa o troppo alta per essere rilevata
 BLOCCO TASTIERA	Indica che il blocco tastiera è attivo
PUMP OMPE INDICATORE FUNZIONAMENTO POMPA	FISSO: indica che la funzione "POMPA" è attiva LAMPEGGIANTE: la pompa non sta funzionando correttamente (vedi cap. "12. Se qualcosa non funziona")

Nota Bene :

dopo alcuni minuti di stand-by, il display si spegne per favorire il risparmio energetico.

6. UTILIZZO

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

- Conservare accuratamente queste istruzioni. Qualora l'apparecchio venga ceduto ad altre persone, consegnare loro anche queste istruzioni per l'uso.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni può essere fonte di lesioni e di danni all'apparecchio. Il costruttore non risponde per danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso.
- Conservate l'elenco dei Centri Assistenza Tecnica ed individuate il Centro più vicino a voi.

Nota Bene:

Dopo aver trasportato l'apparecchio, prima di metterlo in funzione, attendere almeno un'ora.

6.1 Collegamento elettrico

Pericolo!

Prima di collegare la spina alla presa di corrente bisogna verificare quanto segue:

- La tensione di rete sia conforme alla tensione di esercizio riportata sulla targhetta caratteristiche.
- La presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per supportare il carico richiesto.

- La presa sia del tipo adatto alla spina, altrimenti farla sostituire da personale qualificato.
- La presa sia collegata ad un efficace impianto di terra.

6.2 Applicazione delle ruote

Qualora si desideri applicare le ruote all'apparecchio, procedere come segue:

- 1) Assicurarsi che la spina sia staccata e che la tanica sia vuota.
- 2) Rimuovere i tappi in gomma dalla base dell'apparecchio tirando con forza ed eventualmente aiutandovi con una pinza (vedi figura 1/a).
- 3) Applicare le ruote inserendo i perni delle stesse nei fori (vedi figura 1/b).



Nota Bene:

Nell'eseguire queste operazioni fare attenzione a non inclinare più di 45° l'apparecchio; in ogni caso, dopo l'applicazione delle ruote, attendere almeno un'ora prima di riaccenderlo.

6.3 Predisposizione all'uso

Posizionare l'apparecchio nell'ambiente da deumidificare. È essenziale lasciare di fronte e sopra il deumidificatore uno spazio libero di almeno 50 cm, per non ostacolare l'entrata e l'uscita dell'aria. Per consentire l'areazione dell'apparecchio è consigliabile lasciare almeno 5-10 cm intorno all'apparecchio.

6.4 Scarico dell'acqua di condensa

Lo scarico dell'acqua di condensa può essere effettuato in 3 modi:

a) Scarico nella tanica

L'acqua di condensa può essere raccolta direttamente nella tanica. Quando la tanica è piena, l'apparecchio si ferma ed il display visualizza l'allarme tanica **FL**: estrarre la tanica (fig. 2) e svuotarla (es. nel lavandino o nella vasca da bagno).

Reinserire quindi la tanica prestando attenzione affinché la maniglia sia posizionata come rappresentato in fig. 3.

b) Scarico in continuo verso l'esterno

Per utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo senza svuotare periodicamente la tanica, utilizzare lo scarico in continuo agendo come segue:

- Aprire lo sportellino che si trova sul lato dell'apparecchio ed avvitare il beccuccio al raccordo (fig. 4).
- Inserire un tubo da giardinaggio nel beccuccio e far confluire il tubo in uno scarico a pavimento. Verificare che la tanica sia inserita correttamente.
- Assicurarsi che il tubo non superi mai l'altezza del beccuccio (fig. 5). In caso contrario l'acqua continuerà a riversarsi nella tanica. Verificare inoltre che il tubo non sia strozzato.



Nota Bene:

Questo metodo è utilizzabile quando lo scarico della condensa non deve superare alcun dislivello rispetto all'uscita dell'acqua.

c) Scarico in continuo con pompa

L'esclusivo sistema di scarico in continuo con pompa permette di scaricare la condensa superando dislivelli fino a 4 metri di altezza. Procedere come segue:

- Rimuovere il tappo di protezione (fig. 6) e collegare il tubo in dotazione (A11) (fig. 6);
- Assicurarsi che il tubo non superi mai il dislivello di 4 metri (fig. 7). Verificare inoltre che il tubo non sia strozzato.
- Per scollegare il tubo, premere la ghiera del connettore ed estrarlo (fig. 8).



Nota Bene:

- Lo "scarico in continuo con pompa" opera solo se la funzione "Pompa" è stata attivata con il relativo pulsante .
- Conservare il tappo di protezione del connettore scarico in continuo con pompa e riapplicarlo quando si rimuove il tubo (A11).

7. SELEZIONE DELLE MODALITÀ

Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente.

L'apparecchio funziona nella modalità impostata in precedenza.

7.1 Modalità Deumidificazione

- Premere il pulsante . Il display visualizza e la percentuale di umidità relativa precedentemente impostata.
- Premere il pulsante + o - per scegliere l'umidità desiderata (30% equivale ad un ambiente secco, 80% equivale ad un ambiente umido).
- Premere ripetutamente il pulsante per selezionare la potenza di deumidificazione:

	MIN
	MED
	MAX
AUTO	AUTO In base alle condizioni ambientali, l'apparecchio stabilisce automaticamente sia il livello di umidità che la potenza di deumidificazione

Quando l'ambiente raggiunge il livello di umidità impostato, l'apparecchio si ferma. Riprende automaticamente appena il livello di umidità torna ad una percentuale superiore a quella richiesta.

7.2 Modalità LAUNDRY

- Premere il pulsante .
Il display visualizza il relativo simbolo e l'apparecchio funziona al massimo della sua capacità di deumidificazione. Indicata per ambienti particolarmente umidi o per asciugare più rapidamente la biancheria.

8. FUNZIONI AGGIUNTIVE

8.1 Funzione POMPA

Questa funzione abilita l'azionamento della pompa per usufruire dello "scarico in continuo con pompa".

- Per attivare la funzione, premere il pulsante  mentre l'apparecchio è acceso.
Il display visualizza il simbolo corrispondente.

Nota Bene:

Verificare che il tubo per scarico in continuo (A11) sia installato correttamente.

8.2 Igrometro/termometro

- Premere il pulsante .
Il display visualizza il tasso di umidità e successivamente la temperatura rilevati nell'ambiente.

Nota Bene:

I valori rilevati sono da considerare come indicativi.

8.3 Blocco tastiera

Utile per impedire manipolazioni accidentali o indesiderate dell'apparecchio.

- Ad apparecchio acceso (non in stand-by), mantenere premuti simultaneamente i pulsanti  e  per almeno 3 secondi, finché l'apparecchio emette un segnale acustico. Il display visualizza  e la tastiera sarà bloccata. Per rimuovere il blocco, ripetere l'operazione.

8.4 Scala di temperatura

È possibile visualizzare la temperatura in °C o °F.

- Ad apparecchio acceso (non in stand-by), premere il pulsante  per almeno 20 secondi, finché l'apparecchio emette un segnale acustico: la scala varia da °C a °F (o viceversa).

8.5 Timer

Programmare la partenza ritardata

- 1) Ad apparecchio in stand-by ( ) , premere il pulsante . Il display visualizza il relativo simbolo e l'intervallo di tempo prima dell'accensione.
- 2) Con i pulsanti + e - impostare l'intervallo (da 0,5 a 24 ore).
- 3) Ripremere il pulsante  per confermare la selezione. Il simbolo  rimane acceso.

Una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato, l'apparecchio si accende automaticamente.

Programmare lo spegnimento ritardato

- 1) Ad apparecchio acceso (non in stand-by), premere il pulsante . Il display visualizza il relativo simbolo e l'intervallo di tempo prima dello spegnimento.
- 2) Con i pulsanti + e - impostare l'intervallo (da 0,5 a 24 ore).
- 3) Ripremere il pulsante  per confermare la selezione. Il simbolo  rimane acceso.

Una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.

9. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Per motivi di sicurezza non utilizzare un getto d'acqua per lavare il deumidificatore.

9.1 Pulizia del mobile esterno

- Pulire con un panno leggermente inumidito ed asciugare con un panno asciutto.
- Non usare benzina, alcool o solventi per la pulizia.
- Non spruzzare liquido insetticida o simili in quanto la plastica si potrebbe deformare.

9.2 Pulizia filtro aria (antibatterico* o antipolvere - a seconda dei modelli)

Se il filtro si sporca, la circolazione dell'aria si riduce e conseguentemente diminuisce l'efficienza del deumidificatore. Per questo motivo è buona norma pulire il filtro periodicamente. La frequenza dell'operazione deve essere rapportata all'ambiente ed alla durata del funzionamento. In caso di utilizzo costante o frequente è consigliabile pulire il filtro ogni settimana.

- Per togliere il filtro, dopo aver rimosso la tanica, estrarlo tirandolo verso il basso (fig. 9).
- Per togliere la polvere depositata sul filtro, usare un aspirapolvere.
- Se il filtro è molto sporco, sciacquarlo bene con acqua tiepida. La temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C.

Dopo averlo lavato, lasciarlo asciugare completamente prima di reinserirlo.

9.3 Per periodi prolungati di inattività

- Dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, svuotare la tanica.
- Pulire il filtro e reinserirlo.
- Coprire l'apparecchio con un sacchetto di plastica per proteggerlo dalla polvere.

10. CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	Vedi targa caratteristiche
Potenza assorbita	"
Potenza massima assorbita	"
Dispositivo di sbrinamento	Si
Igrometro	Si
Velocità ventilatore	3
Filtro aria	Si
Limiti di funzionamento:	
temperatura	2°C - 32°C
umidità relativa	30 - 90%

11. SMALTIMENTO DELL'APPARECCHIO



Non smaltire l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici ma consegnatelo ad un centro di raccolta differenziata ufficiale.

12. SE QUALCOSA NON FUNZIONA

Effettuare le seguenti verifiche prima di chiamare il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato che opera nella vostra zona.

PROBLEMA	CAUSA	RIMEDIO
L'apparecchio funziona in deumidificazione ma non riduce l'umidità.	Il filtro è intasato.	Pulire il filtro.
	La temperatura o l'umidità nella stanza sono troppo basse.	E' normale che in certe condizioni l'apparecchio non deumidifichi. Verificare i limiti di funzionamento dell'apparecchio al cap. "10. Caratteristiche tecniche". In alcuni casi è consigliabile riscaldare l'ambiente da deumidificare.
	Il locale è troppo grande per la capacità di deumidificazione dell'apparecchio oppure vi sono troppe fonti di umidità (pentole in ebollizione, ecc.).	
	Il valore di umidità impostato è troppo alto.	Diminuire il valore di umidità impostato.
L'apparecchio non funziona per circa 3 minuti dal riavvio.	E' correttamente intervenuto il dispositivo di protezione dell'apparecchio.	Attendere che siano trascorsi 3 minuti.
L'apparecchio interrompe il funzionamento e nel display appare "FE" (allarme tanica)	La tanica è piena.	Svuotare la tanica e reinserirla.
	La tanica è assente o mal posizionata.	Reinserire correttamente la tanica.
Nel display appare "V" (indicatore di sbrinamento)	La temperatura nella stanza è molto bassa e l'apparecchio sta effettuando il ciclo di sbrinamento.	Aumentare, se possibile, la temperatura ambiente.
Nel display appare "PF" (allarme sensori)	Indica che potrebbe esserci un guasto ai sensori o che l'umidità nell'ambiente è troppo bassa o troppo alta per essere rilevata.	Spostare l'apparecchio in un altro locale con un tasso di umidità compreso nei limiti di funzionamento indicati nel cap. "10. Caratteristiche tecniche" e verificare se l'apparecchio riprende il funzionamento. Se il problema persiste, chiamare il centro assistenza.
Ho predisposto l'apparecchio per lo "SCARICO IN CONTINUO CON POMPA", ma l'acqua di condensa continua a defluire nella tanica	Lo "SCARICO IN CONTINUO CON POMPA" viene abilitato dalla funzione "POMPA".	Premere il pulsante  (B7).
Nel display appare  lampeggiante	Il tubo per lo "SCARICO IN CONTINUO CON POMPA" è strozzato oppure non è stato inserito.	È intervenuto il dispositivo di protezione della pompa. Procedere come segue: <ul style="list-style-type: none"> • Vedi par. "c) Scarico in continuo con pompa" per predisporre correttamente l'apparecchio; • Scollegare l'apparecchio dalla rete di alimentazione; • Ricollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione e premere il pulsante .